



C H E E R S

TO A R T

WINE TASTING &
ART EXHIBITION

CAVES GALES & MORITZ NEY | 🎵 PLASTIC PEDESTRIAN

18.10.2019 | 18H30 – 20H30

VISIT REMICH SHOP



CAVES GALES

Die Kellerei Gales blickt auf eine mehr als 100-jährige Tradition zurück und ist ein unabhängiges Familienunternehmen, das in der 4. Generation geführt wird. In ihren Weinbergen entstehen, dank des Know-hows eines leidenschaftlichen Teams, feine, elegante und fruchtige Weine, die aus einer strengen Auswahl, unter Berücksichtigung einzigartiger Böden, hervorgehen. Die Familie Gales lädt Sie herzlichst ein, ihre preisgekrönten Weine und Crémants zu verkosten.

Riches d'une tradition plus que centenaire, les Caves Gales sont une entreprise familiale et indépendante, gérée désormais par la 4^e génération. Leurs vignobles, grâce au savoir-faire d'une équipe passionnée, donnent naissance à des vin fins, élégants et fruités, résultat d'une sélection rigoureuse dans le respect de terroirs uniques. Toujours à la recherche du partage, la famille Gales vous invite à déguster ses vins et crémants médaillés.

With a more than 100-year old tradition, the Gales winery is an independent family business, now managed by the 4th generation. Their vineyards, thanks to the know-how of a passionate team, give birth to fine, elegant and fruity wines, as the result of a rigorous selection in the respect of unique soils. Always looking for sharing, the Gales family invites you to taste its award-winning wines and sparkling wines.

-



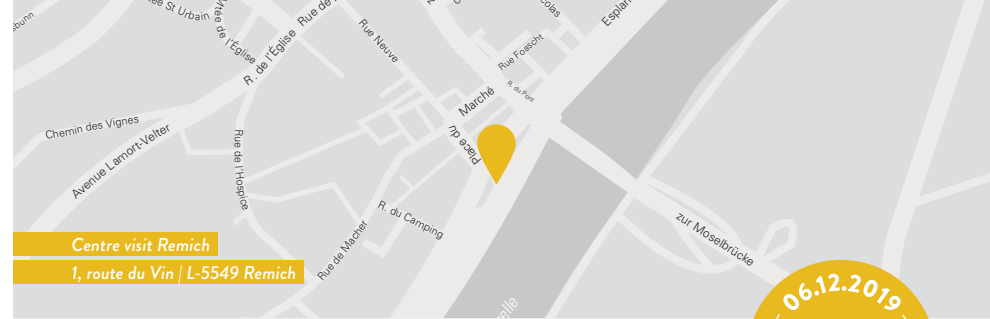
MORITZ NEY, PAINTER AND SCULPTOR

Moritz Neys Arbeiten zeigen unseren Alltag. Ob bei Außenszenen, Stillleben oder Landschaften, stets bespricht Ney das Profane. In Erinnerung an den figurativen Expressionismus bleiben Neys Motive primitiv, positiv und beschwingt. Dem Betrachter eröffnet sich eine reizvolle Erfahrung ohne Drama und Tragödie. Sein Werk spiegelt seine Persönlichkeit wieder: authentisch, ehrlich, keine Schönfärberei und kein Brimborium.

L'œuvre de Moritz Ney montre notre quotidien. Dans ses scènes extérieures, ses natures mortes ou ses paysages Ney ne parle jamais du spectaculaire. Rappelant un expressionnisme figuratif les motifs de Ney sont primitifs, positifs et entraînants. À l'observateur s'ouvre une expérience captivante sans drame et tragédie. Son œuvre reflète sa personnalité : authentique, honnête, sans fardage, sans chichis.

Moritz Ney's works display our everyday life. Whether if it is an outdoor scenery, a still life or a simple landscape, Ney discusses the mundane. Reminiscent of figurative expressionism, Ney's motives are primitive, positive and exhilarate. The viewer undergoes a delightful experience without drama and tragedy. His works reflect his personality: authentic, honest, no embellishment, no fuss.

Text: Lisi Gehrend



Centre visit Remich

1, route du Vin | L-5549 Remich



FREITAG | VENDREDI | FRIDAY 18.10.2019

Hiermit laden wir Sie herzlich zu unserem Event aus der Reihe „Cheers to Art“ ein.

Cheers to Art = Die Symphonie von Crémant, Wein oder Schnaps und Kunst mit kleinen Köstlichkeiten passend zur Verkostung.

- Verkostung: Caves Gales
- Kunstausstellung: Moritz Ney
- Fingerfood

Eintritt: 15€ (inkl. personalisiertem Gabriel Weinglas)
Anmeldung bis zum 16. Oktober unter visit@remich.lu. Die Plätze sind begrenzt.

Par la présente nous avons l'honneur de vous inviter à notre événement « Cheers to Art ».

Cheers to Art = L'alliance de crémants, vins ou eaux de vie et œuvres d'art, accompagnée d'amuse-bouche.

- Dégustation: Caves Gales
- Exposition: Moritz Ney
- Fingerfood

Entrée: 15€ (un verre à vin « Gabriel Glas » personnalisé inclus)
Inscription jusqu'au 16 octobre par e-mail à visit@remich.lu. Les places sont limitées.

Herewith we cordially invite you to our event "Cheers to Art".

Cheers to Art = The symphony of Crémant, wine or schnapps and art combined with appetizers.

- Wine tasting: Caves Gales
- Art exhibition: Moritz Ney
- Fingerfood

Admission: 15€ (personalized Gabriel wine glass included)
Registration until October 16th by email: visit@remich.lu. Places are limited.



COFFEE
TO GO

VISIT REMICH SHOP

Täglich geöffnet von 10 – 17 Uhr / Ouvert tous les jours de 10h00 à 17h00
Open daily from 10 am – 5 pm

Weihnachtsgeschenke, die glücklich machen!

Im „visit Remich Shop“ finden Sie besondere Weihnachtsgeschenke von lokalen und regionalen Produzenten für jeden Geschmack.

Des cadeaux de Noël qui vous surprennent !

Découvrez des cadeaux de Noël splendides pour petits et grands au « visit Remich shop ».

Christmas gifts that make you happy!

The “visit Remich shop” offers a broad selection of special Christmas gifts from local and regional producers.



Präsentkörbe in verschiedenen Größen individuell und liebevoll zusammengestellt.
Eine tolle Idee für die Fest- und Feiertage!

Corbeilles-cadeaux à composer individuellement avec des produits locaux et régionaux.
Une merveilleuse idée pour les fêtes !

Choose from our wide variety of unique gift baskets each filled with love.
A unique gift idea for the holidays.

14 & 15.12.2019

HANDWERKS-WEIHNACHTSMARKT MARCHÉ DE NOËL DES CRÉATEURS CHRISTMAS ARTISANS MARKET

visit Remich shop | Gare Routière
10h00-18h00

visit@remich.lu | visitremich.lu

 Like “Ville de Remich” on Facebook  Follow “visit Remich” on Instagram